



Manual del usuario

OLS1000E/EXL
OLS1500E/EXL
OLS2000E/EXL
OLS3000E/EXL

CyberPower Systems Inc.
www.cpsww.com

K01-C000036-00

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad. Lea y siga todas las instrucciones de instalación atentamente durante la instalación y uso de la unidad. Lea este manual completamente antes de desempaquetar, instalar o utilizar el SAI.

¡PRECAUCIÓN! El SAI debe estar conectado a una toma de CA con conexión a tierra y que, además, cuente con la protección de un fusible o de un interruptor de circuito. NO enchufe el SAI a una toma de corriente que no esté conectada a tierra. Si necesita desconectar la alimentación de este tipo, apáguelo y desenchufe la unidad.

¡PRECAUCIÓN! La batería puede proporcionar alimentación a componentes peligrosos dentro de la unidad, incluso cuando la alimentación de entrada de CA está desconectada.

¡PRECAUCIÓN! El SAI se debe colocar cerca del equipo conectado y debe estar fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas, instale el producto en un área interior con control de temperatura y humedad que no contenga contaminantes conductores. (Consulte las especificaciones para conocer el intervalo de temperatura y humedad aceptable.)

¡PRECAUCIÓN! (Componentes que no requieren la intervención del usuario): Riesgo de descargas eléctricas. No quitar la tapa. En el interior no hay ninguna pieza que el usuario pueda reparar. Remita las reparaciones al personal de un servicio técnico cualificado.

¡PRECAUCIÓN! (Fuente de alimentación de batería no aislada): Riesgo de descargas eléctricas. El circuito de la batería no está aislado de la fuente de alimentación de CA. Puede haber voltaje peligroso entre los terminales de la batería y tierra. Compruébelo antes de tocarlo.

¡PRECAUCIÓN! Para reducir el riesgo de incendio, conecte el SAI a un circuito derivado con una protección contra acceso de corriente máxima de 10 amperios (OLS1000 / OLS1500) o 16 amperios (OLS2000/ OLS3000) conforme al requisito CE.

¡PRECAUCIÓN! La toma de corriente de CA a la que se conecta el SAI debe estar cerca de la unidad y debe ser fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN! Utilice solamente cables de alimentación (es decir, los cables de alimentación de su equipo) probados por VDE y homologados por CE, para conectar el SAI a la toma de CA.

¡PRECAUCIÓN! Utilice solamente cables de alimentación probados por VDE y homologados por CE, para conectar cualquier equipo al SAI.

¡PRECAUCIÓN! Cuando instale el equipo, asegúrese de que la suma de la corriente de fuga del SAI y del equipo conectado no supera los 3,5 mA.

¡PRECAUCIÓN! Solo personal de mantenimiento cualificado puede llevar a cabo instalaciones en los modelos de módulo de batería OLS1000 / OLS1500 / OLS2000 y OLS3000.

¡PRECAUCIÓN! No desenchufe la unidad de la toma de alimentación de CA durante el funcionamiento, ya que esto anulará el aislante de tierra protector.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar descargas eléctricas, apague y desenchufe la unidad antes de instalar el cable de alimentación de entrada y salida con cable con conexión a tierra. ¡Conecte el cable con conexión a tierra antes de conectar los cables de la línea!

¡PRECAUCIÓN! No utilice un cable de alimentación de tamaño inadecuado, ya que se pueden producir daños en el equipo y provocar riesgo de incendio.

¡PRECAUCIÓN! El cableado debe ser realizado por un profesional.

¡PRECAUCIÓN! ¡NO UTILICE ESTE PRODUCTO CON EQUIPOS MÉDICOS O DE MANTENIMIENTO DE VIDA! Bajo ningún concepto, esta unidad se debe utilizar para aplicaciones médicas relacionadas con el mantenimiento de la vida o el cuidado de pacientes.

¡PRECAUCIÓN! ¡NO UTILIZAR EN ACUARIOS O CERCA DE ESTOS! Para reducir el riesgo de incendio, no utilice el producto en acuarios o cerca de estos. La condensación generada por el acuario puede entrar en contacto con los terminales eléctricos metálicos y provocar un cortocircuito.

¡PRECAUCIÓN! No arroje las baterías al fuego ya que pueden explotar.

¡PRECAUCIÓN! No abra ni mutile las baterías ya que los electrolitos sueltos son peligrosos para la piel y los ojos.

¡PRECAUCIÓN! Una batería puede presentar un riesgo de descargas eléctricas y de corriente de cortocircuito. Cuando trabaje con baterías debe tomar las siguientes precauciones:

1. Quítese los relojes, anillos y otros objetos metálicos.
2. Utilice herramientas con mangos aislados.

¡PRECAUCIÓN! La unidad tiene un voltaje peligroso. Cuando los indicadores del SAI se iluminan, la unidad puede continuar proporcionando energía por lo que las salidas de la misma pueden tener una cantidad de voltaje peligrosa, incluso cuando no esté enchufado a una toma de corriente eléctrica.

¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que todo está completamente apagado y desconectado antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, reparación o transporte.

¡PRECAUCIÓN! Conecte el conductor de seguridad con tierra de protección (PE, Protection Earth) antes de conectar cualquier otro cable.

¡ADVERTENCIA! (Fusibles): Para reducir el riesgo de incendio, sustituya el producto por otro del mismo tipo y con los mismos valores nominales.

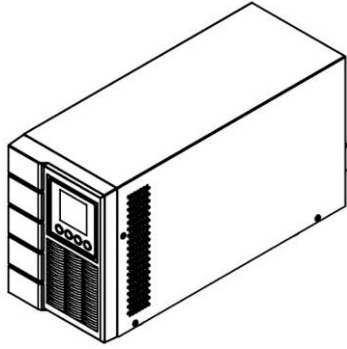
¡NO INSTALE EL SAI EN UN LUGAR EN EL QUE QUEDE EXPUESTO A LA LUZ DIRECTA DEL SOL O CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR INTENSA!

¡NO BLOQUE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DE LA CARCASA!

¡NO CONECTE APARATOS DOMÉSTICOS, COMO POR EJEMPLO SECADORES DE PELO, A LAS TOMAS DE SALIDA DEL SAI!

LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN EN LAS BATERÍAS SOLAMENTE DEBEN SER REALIZADAS O SUPERVISADAS POR PERSONAL CON CONOCIMIENTOS EN LA MATERIA Y SE DEBEN TOMAR LAS PRECAUCIONES NECESARIAS. ¡MANTENGA ALEJADO DE LAS BATERÍAS AL PERSONAL NO AUTORIZADO!

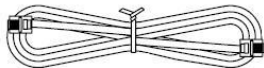
ABRIR EL PAQUETE



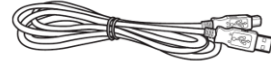
SAI



Manual del usuario



Cable de teléfono



Cable de comunicación USB



Cable de alimentación de entrada

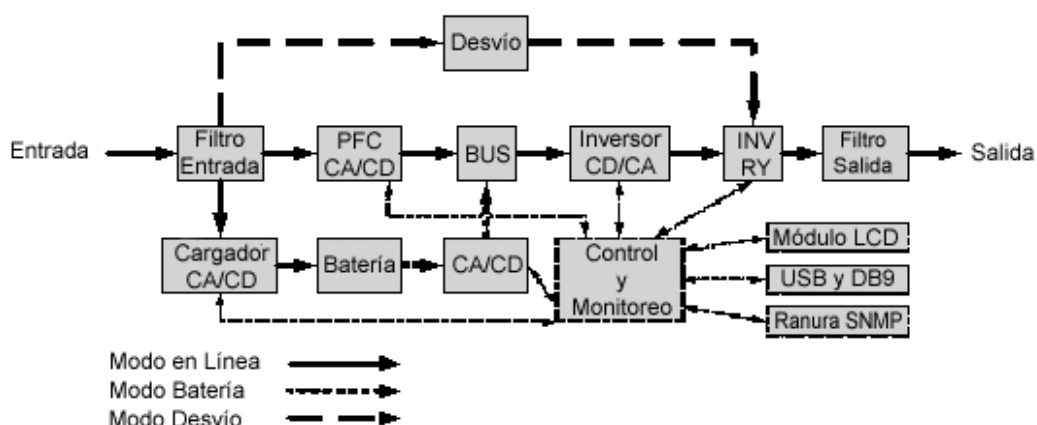


Cables de alimentación de salida x2



CD con el software PowerPanel® Business Edition

DIAGRAMA DE BLOQUES DEL SISTEMA



GUÍA DE INSTALACIÓN DE HARDWARE

1. Puede producirse una pérdida de la carga durante el transporte y almacenamiento. Antes de utilizar el SAI, se recomienda encarecidamente cargar las baterías durante cuatro horas para garantizar la máxima capacidad de carga de las mismas. Para recargar las baterías, simplemente enchufe el SAI a una toma de corriente de CA.

2. Cuando utilice el software incluido, conecte el cable serie o USB entre el equipo y el puerto correspondiente del SAI. Nota: si utiliza el puerto USB, el puerto serie se deshabilitará. No se pueden utilizar simultáneamente.

3. Conecte el equipo, el monitor y cualquier dispositivo de almacenamiento de datos que reciba alimentación externa (unidad de disco duro, unidad de cinta, etc.) a las tomas de salida solamente cuando el SAI estaba apagado y desenchufado. NO enchufe impresoras láser, fotocopiadoras, calefactores, aspiradoras, trituradoras de papel ni ningún otro dispositivo eléctrico de gran potencia al SAI. Las demandas de energía de estos dispositivos sobrecargarán y, posiblemente, dañarán la unidad.

4. Para proteger un cable de fax, teléfono, módem o red, conecte dicho cable entre la toma de corriente eléctrica de la pared y el conector marcado como "IN" (ENTRADA) del SAI y conecte otro cable de teléfono o red entre el conector marcado como "OUT" (SALIDA) del SAI y el módem, PC, teléfono, fax o dispositivo de red.

5. Presione el conmutador de ENCENDIDO para encender el SAI. Si se detecta una sobrecarga, sonará una alarma audible y el SAI comenzará a emitir un pitido por segundo de forma ininterrumpida. Para restablecer la unidad, desenchufe los equipos de las tomas de salida. Asegúrese de que la carga de corriente del equipo se encuentra dentro del intervalo de seguridad de la unidad (consulte las especificaciones técnicas).

6. Este SAI está equipado con una función de carga automática. Cuando el SAI se enchufe a una toma de alimentación de CA, la batería se cargará automáticamente, incluso aunque la unidad esté apagada.

7. Para mantener una carga óptima de la batería, deje el SAI enchufado a una toma de corriente eléctrica en todo momento.

8. Antes de guardar el SAI durante un prolongado período de tiempo, APAGUE la unidad. A continuación, tápela y guárdela con las baterías totalmente cargadas. Recargue las baterías cada tres meses para garantizar una buena capacidad y una vida útil prolongada para las mismas. El mantenimiento de una buena carga de las baterías ayudará a evitar posibles daños a la unidad provocados por fugas de las mismas.

9. El SAI tiene un puerto USB (predeterminado) y un puerto serie que permiten la conexión y comunicación entre el SAI y cualquier PC conectado en el que se ejecute la aplicación de software PowerPanel® Business Edition Agent. El SAI puede controlar el apagado del equipo durante un corte de corriente a través de la conexión siempre que el equipo pueda supervisar el SAI y alterar varios parámetros programables. Nota: solamente se puede usar un puerto de comunicación al mismo tiempo. El puerto que no se utilice se deshabilitará automáticamente. En el caso de que ambos puertos estén conectados, será el puerto serie el que se deshabilite.

10. Puerto de apagado de emergencia (EPO, Emergency Power Off) / de encendido y apagado remoto (ROO, Remote On/Off):

Los puertos EPO/ROO permiten a los administradores conectar el SAI a conmutadores EPO/ROO proporcionados por el cliente. Si el puerto EPO está habilitado, estas instalaciones proporcionan a los operadores un solo punto de acceso para apagar inmediatamente todos los equipos conectados al SAI durante una emergencia. Si el puerto ROO está habilitado, estas instalaciones proporcionan a los operadores un punto de acceso para encender y apagar el SAI remotamente.

11. Para evitar descargas eléctricas, APAGUE la unidad y desconéctela de la toma de corriente eléctrica antes manipular el SAI (cable de alimentación de entrada y salida). El cable de alimentación de entrada y salida **DEBE** estar conectado a tierra.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

DESCRIPCIÓN DE LOS PANELES FRONTAL Y POSTERIOR DEL MÓDULO DE ALIMENTACIÓN

1. Botón de encendido y apagado

ENCENDIDO Y APAGADO principal del SAI.

2. Botones de función

Permiten desplazarse hacia arriba, hacia abajo, realizar selecciones y cancelar el menú LCD.

3. Lectura mediante pantalla LCD multifunción

Proporciona información de estado, configuración y eventos.

4. Interruptor de circuito de entrada

Proporciona protección contra sobrecargas y errores de entrada.

5. Tomas protegidas con batería de reserva y contra subidas de tensión

Proporcionan una batería de reserva y protección contra subidas de tensión. Garantizan el suministro de corriente al equipo conectado durante un período de tiempo cuando se produce un corte de energía.

6. Puerto serie

El puerto serie proporciona comunicación entre el SAI y el equipo. El SAI puede controlar el apagado del equipo durante un corte de corriente a través de la conexión siempre que el equipo pueda supervisar el SAI y alterar varios parámetros programables.

7. Puerto USB

Este es un puerto de conectividad que permite la comunicación y el control entre el SAI y el equipo conectado. Es recomendable instalar el software PowerPanel® Business Edition Agent en que el equipo o servidor conectado mediante un cable USB.

8. Puertos de comunicación RJ-45/RJ-11 protegidos contra subidas de tensión

Estos puertos se utilizan para proteger productos RJ-45/RJ-11 estándar (líneas ADSL, LAN, de teléfono y módem) y los sistemas de cableado contra subidas de tensión.

9. Ranura para red SNMP/HTTP

Ranura para instalar la tarjeta SNMP opcional para control y supervisión de red remotos.

10. Conector para módulo de batería extendido en tiempo de ejecución

Permite conectar módulos de batería externos adicionales.

11. Conector de apagado de emergencia (EPO, Emergency Power Off)

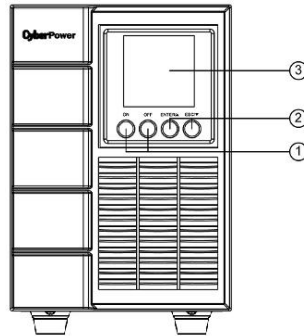
Habilita el apagado en caso de emergencia desde una ubicación remota.

12. Toma entrada de CA

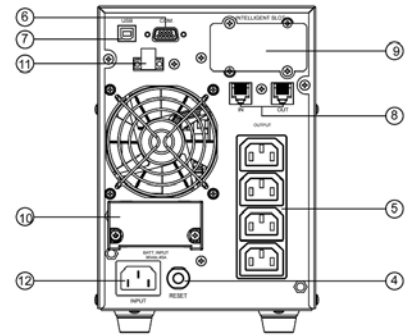
Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente eléctrica correctamente cableada y conectada a tierra.

13. Bloque de terminales de salida

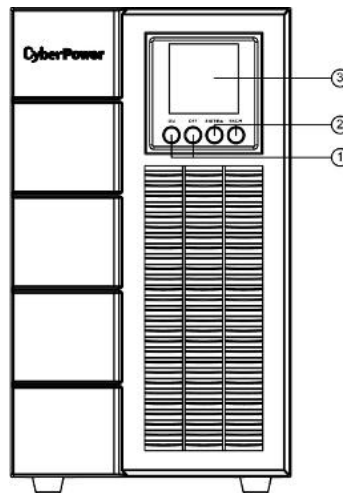
Conectar a su PC.



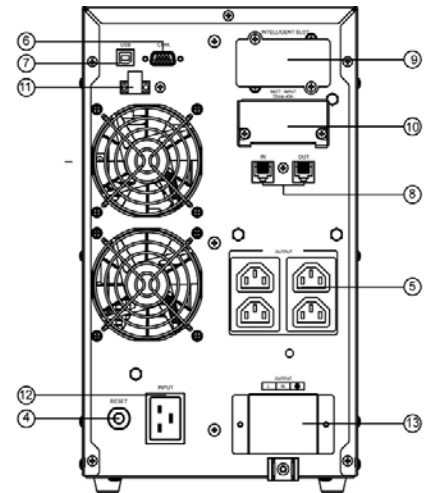
OLS1000E/EXL, OLS1500E/EXL



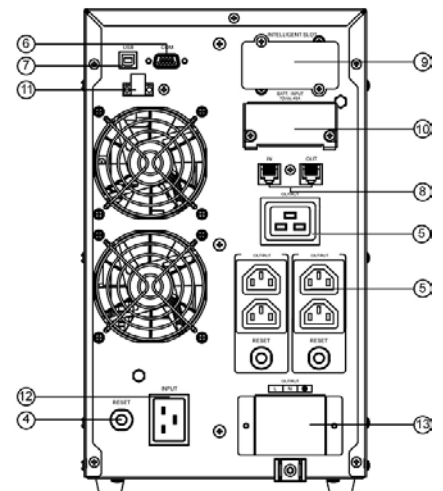
OLS1000E/EXL, OLS1500E/EXL



OLS2000E/EXL, OLS3000E/EXL



OLS2000E/EXL



OLS3000E/EXL

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

DESCRIPCIÓN DE LOS PANELES FRONTAL Y POSTERIOR DEL MÓDULO DE BATERÍA

1. Conector de entrada

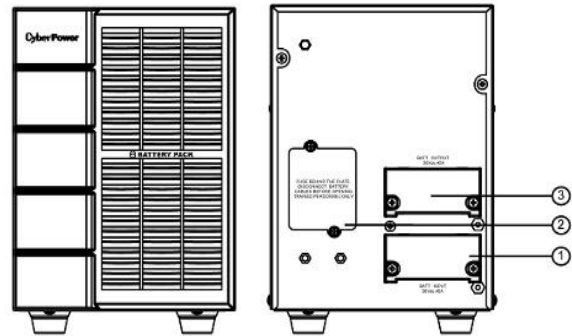
Utilice este conector de entrada para conectar en cadena el siguiente módulo de batería. Quite la tapa del conector para poder acceder.

2. Tapa del fusible reemplazable integrado

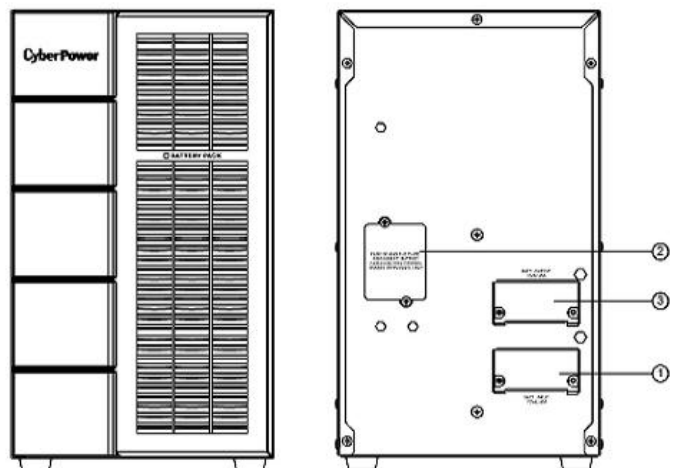
Se puede acceder al fusible reemplazable desde el panel posterior. Esta operación debe ser realizada por un profesional.

3. Conector de salida

Utilice este conector de salida para conectar el módulo de la batería al módulo de alimentación o al módulo de batería siguiente.



BPSE36V45A

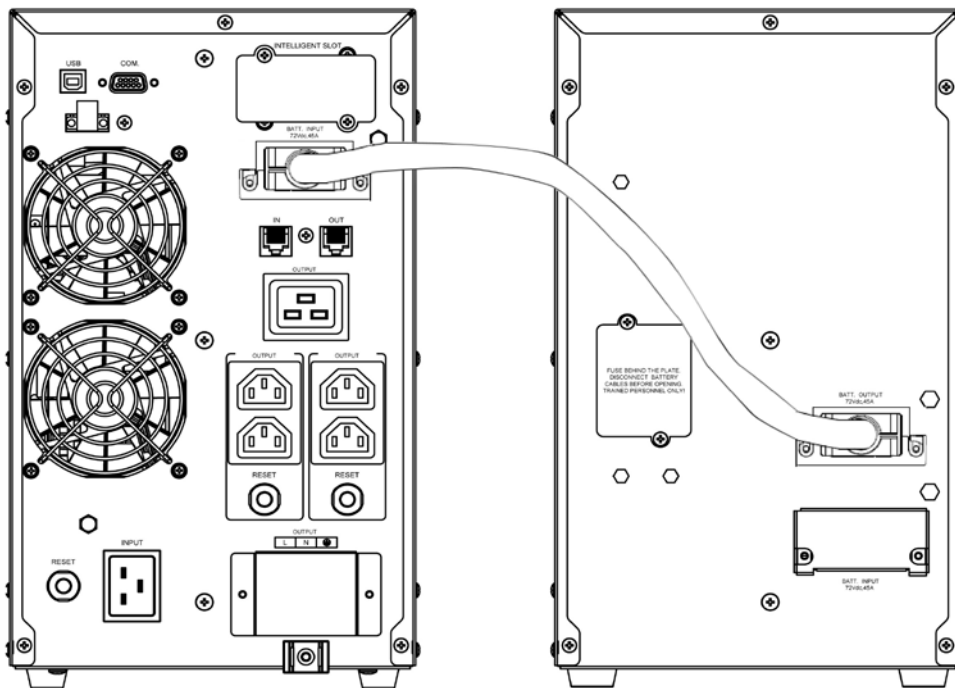
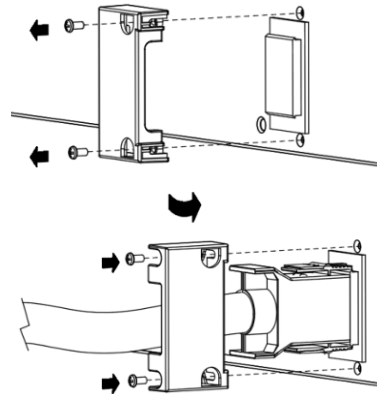


BPSE72V45A

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

CONEXIÓN 1 : MÓDULO DE ALIMENTACIÓN CON UN MÓDULO DE BATERÍA

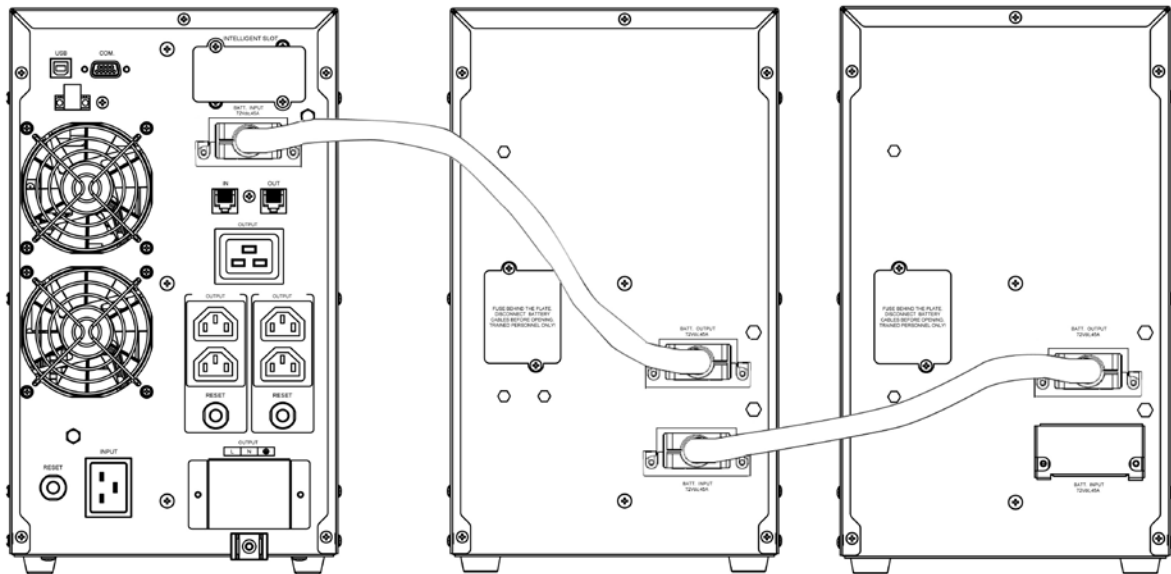
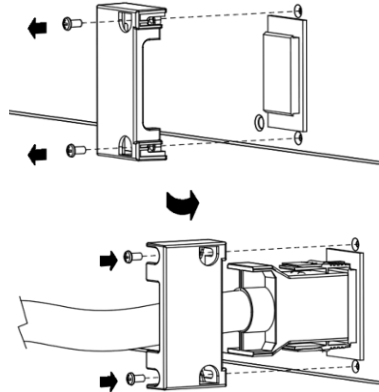
- Paso 1: Afloje los dos tornillos para quitar el soporte de sujeción del cable de la batería del módulo de alimentación.
- Paso 2: Utilice el cable de la batería del módulo de batería para conectar dicho módulo al módulo de alimentación.
- Paso 3: Girar el soporte de sujeción del cable de la batería y apretar los dos tornillos para fijar dicho cable.



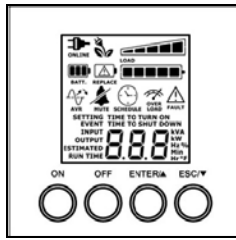
FUNCIONAMIENTO BÁSICO

CONEXIÓN 2 : MÓDULO DE ALIMENTACIÓN CON VARIOS MÓDULOS DE BATERÍA






- Paso 1: Conectar el primer módulo de batería al módulo de alimentación utilizando el cable de la batería.
- Paso 2: Afloje los dos tornillos para quitar el soporte de sujeción del cable del primer módulo de batería.
- Paso 3: Utilice el cable de batería para conectar el segundo módulo de batería al primero.
- Paso 4: Girar el soporte de sujeción del cable de la batería y apretar los dos tornillos para fijar dicho cable.



FUNCIONAMIENTO BÁSICO




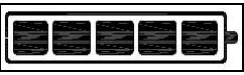




PANTALLA LCD - ESTADO DEL SAI

Pantalla LCD	Descripción de estado del SAI
	El SAI está funcionando en modo de línea.
	El SAI está funcionando en modo de batería.
	El SAI está funcionando en modo de derivación.
	El SAI está funcionando en modo ECO (ahorro).*
	El SAI está funcionando en modo convertidor cuando este icono parpadea**.

*) Cuando el SAI funciona en modo ECO, la eficiencia de la unidad es superior que en el modo en línea, pero el tiempo de transferencia no es 0 ms.

**) Cuando el SAI funciona en modo de convertidor, la frecuencia de salida es siempre 50 Hz o 60 Hz, pero la capacidad de carga se reducirá.

DEFINICIONES DE OTROS ICONOS

Pantalla LCD	Descripción
	Capacidad de CARGA: este contador muestra el nivel de carga de salida aproximado (en incrementos del 20%) de las tomas del SAI.
	Capacidad de la BATERIA: este contador muestra el nivel de carga aproximado (en incrementos del 20%) de la batería interna del SAI. Durante un corte del suministro eléctrico o un apagón, el SAI conmuta a la alimentación por batería, el icono BATERIA aparece en pantalla y el nivel de carga se reduce.
	SILENCIO: este icono aparece siempre que el SAI se encuentra en el modo silencioso. La alarma no emite pitidos durante el modo silencioso hasta que la batería alcanza el nivel de baja capacidad.
	PROGRAMACION: los usuarios pueden configurar la programación para encender y apagar el equipo y el SAI mediante el software PowerPanel® Personal Edition. La pantalla LCD mostrará la cantidad de tiempo que queda para que el SAI se vuelva a encender o apagar.
	SOBRECARGA: aparece este icono y suena una alarma para indicar que las tomas están sobrecargadas. Para eliminar la sobrecarga, desenchufe algunos dispositivos de dichas tomas hasta que el icono se apague y la alarma se detenga.
	ERROR: este icono aparece si hay un problema con el SAI. Consulte la sección "Descripciones de los identificadores de eventos".

FUNCIONAMIENTO BÁSICO



REEMPLAZAR: este icono aparece si las baterías necesitan cambiarse.

Descripciones de los identificadores de evento

Identificador de evento	Descripción de la causa
1	Error de inicio del bus: error del convertidor CC-CC o del circuito de detección del bus.
2	Alto voltaje en el bus: error del convertidor CC-CC.
3	Alto voltaje en el bus: error del convertidor CC-CC.
4	Bus no equilibrado: error del convertidor CC-CC.
5	Error de inicio INV: error en el circuito del inversor.
6	Alto voltaje INV: error en el circuito del inversor o en el circuito de detección de voltaje de salida.
7	Alto voltaje INV: la carga puede ser demasiado pesada o existir un error en el circuito inveso.
8	Cortocircuito INV: error en el circuito inverso.
9	Alto voltaje en la batería: la conexión del módulo de batería externo es incorrecta o hay un error en el cargador.
10	Bajo voltaje en la batería: error en las baterías.
11	Temperatura elevada: temperatura ambiente elevada o se han tapado las aperturas de ventilación.
12	Sobrecarga: SAI sobrecargado.
54	Alta temperatura: temperatura ambiente elevada o se han tapado las aperturas de ventilación. Solo se muestra cuando se inicia el SAI.
55	Batería baja: el voltaje de la batería es demasiado bajo para iniciar el SAI con CC.
57	Apagado EPO: se ha perdido la conexión EPO.
58	Fallo del ventilador: las aberturas de ventilación se han tapado o los ventiladores no funcionan.

FUNCIONAMIENTO DE LOS BOTONES

Botón	Descripción de funcionamiento
ENCENDER	Presionar este botón para encender el SAI.
APAGAR	Presionar este botón para apagar el SAI.*
ENTRAR/▲	Presionar este botón para desplazarse hacia arriba por el menú LCD. Presionar este botón simultáneamente durante 5 segundos para deshabilitar o habilitar el sistema de alarma cuando el modo de batería esté activado. Presionar este botón simultáneamente durante 5 segundos para entrar en la autocomprobación del SAI en uno de los modos siguientes: CA, ECO y Convertidor. En el modo de configuración, presione este botón para confirmar la selección; manténgalo presionado durante cierto tiempo para salir del modo de configuración y guardar los cambios.
ESC/▼	Presionar este botón para desplazarse hacia abajo por el menú LCD. Presionar este botón durante cierto tiempo para entrar en el modo configuración. En el modo de configuración, presionar este botón para mostrar la siguiente selección; mantener presionado durante cierto tiempo para salir del modo configuración sin guardar los cambios.
ENTRAR/▲ + ESC/▼	Esta combinación de botones permite cambiar al modo de derivación: cuando la alimentación principal funcione con normalidad, presionar estos dos botones simultáneamente durante 5 segundos y el SAI entrará en el modo de derivación.

*) Si se conecta la alimentación principal, el SAI comenzará a cargar pero cortará la salida.

FUNCIONES DE CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA LCD

LECTURA DE LA INFORMACIÓN DE LA PANTALLA LCD

Existen 12 tipos de información del SAI disponibles para mostrar en el área de dígitos.

Submenú Información	Descripción
SALIDA XXX V	Muestra el voltaje de salida
SALIDA XX,X Hz	Muestra la frecuencia de salida
SALIDA XXX (k)VA	Muestra el valor de VA de salida
SALIDA XXX% VA	Muestra el porcentaje de carga de salida de potencia aparente máxima
SALIDA XXX (k)W	Muestra los vatios de salida
SALIDA XXX% W	Muestra el porcentaje de carga de salida de potencia activa máxima
ENTRADA XXX V	Muestra el voltaje de entrada
EVENUTO XXX	Muestra el identificador de evento
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO ESTIMADO %	Muestra el porcentaje estimado de la capacidad de la batería
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO ESTIMADO XX(.)X [Min][Hr]	Muestra el tiempo de funcionamiento estimado con batería
TIEMPO PARA APAGAR XX(.)X [Min][Hr]	Muestra retardo de tiempo para apagar el SAI
TIEMPO PARA ENCENDER XX(.)X [Min][Hr]	Muestra retardo de tiempo para reiniciar el SAI

CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA LCD

Hay 7 configuraciones del SAI que pueden ser definidas por el usuario.

1. Presione el botón **"ESC"** para activar el modo de configuración. El primer parámetro de configuración se mostrará en la pantalla LCD.
2. Presionar el botón **"ENTRAR"** para seleccionar la configuración que desea definir.
3. Presionar el botón **"▼"** para recorrer los diferentes parámetros. Presionar el botón **"ENTRAR"** para seleccionar el parámetro que desea definir.
4. Presionar el botón **"ESC"** para cancelar el modo de configuración y salir de él. Presionar el botón **"ENTRAR"** para guardar toda la configuración que acaba de hacer y salir del modo de configuración.

FUNCIONES DE CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA LCD

Submenú Configurar	Opciones disponibles	Opción predeterminada
Voltaje de salida	= [208 V] [220 V] [230 V] [240 V]	230V
Frecuencia de salida	= [50 Hz][60 Hz]	50 Hz
Modo ECO *	[0%] (deshabilitado) [10%][15%] (habilitado)	0%
Modo de derivación **	[DES] (deshabilitado) [HAB] (habilitado)	Habilitar
Modo Convertidor	[DES] (deshabilitado) [HAB] (habilitado)	Deshabilitar
EPO/ROO***	[EPo] [Roo]	EPO
Número EBM****	[0] [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10](para los modelos –E, el número máximo es 3)	0 (para los modelos –E) / 1 (para los modelos –EXL)

*) Esta función se debería establecer como 0% cuando el modo Convertidor está habilitado.

***) El SAI no tiene derivación cuando el modo Convertidor está habilitado.

****) ROO (Remote On/Off, es decir, Encendido y apagado remoto): Si ROO está habilitado, el SAI se podrá encender y apagar mediante el puerto ROO. Si el puerto ROO está desconectado, el SAI se apagará. Si el puerto ROO está conectado, el SAI se encenderá cuando el suministro de corriente eléctrica funcione con normalidad.

*****) El SAI no puede detectar el número de baterías externas automáticamente, por lo que es necesario que lo indique el usuario manualmente.

Nota: el modo de programación de configuración manual solamente puede ser invocado mientras el SAI se encuentra en los modos Derivación o Espera. Para activar el modo Espera en el SAI, conectar la alimentación principal al SAI y mantener este encendido.

SILENCIAR ALARMAS AUDIBLES

Presionar el botón “**ENTRAR**” simultáneamente durante 5 segundos para deshabilitar o habilitar el sistema de alarma cuando el modo de batería está activado.

Nota: algunas alarmas audibles (exceso de temperatura, error del ventilador, etc.) se pueden silenciar.

PRUEBA MANUAL DE LA BATERÍA

Presionar el botón “**ENTRAR**” simultáneamente durante 5 segundos para entrar en la autocomprobación del SAI en uno de los modos siguientes: CA, ECO y Convertidor.

Almacenamiento

Para almacenar el SAI durante un prolongado período de tiempo, tapar y guardar con la batería completamente cargada. Recargar la batería cada tres meses para garantizar el período de vida útil de la misma.

Precauciones de seguridad

¡PRECAUCIÓN! Utilizar solo baterías de recambio certificadas por CyberPower Systems. El uso de un tipo de batería incorrecto supone un riesgo eléctrico que podría dar lugar a explosiones, incendios, descargas eléctricas o cortocircuitos.

¡PRECAUCIÓN! Las baterías contienen una carga eléctrica que puede provocar quemaduras graves. Antes de realizar tareas de servicio en una batería, quitarse los materiales conductores, como por ejemplo joyas, cadenas, relojes y anillos.

¡PRECAUCIÓN! No abra ni mutile las baterías. El fluido del electrolito es perjudicial para la piel/ojos y puede ser tóxico.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar descargas eléctricas, apagar y desenchufar el SAI de la toma de corriente eléctrica antes de realizar tareas de servicio en la batería.

¡PRECAUCIÓN! Utilizar únicamente herramientas con mangos aislados. No coloque herramientas o piezas metálicas sobre el SAI o los terminales de la batería.

Baterías de recambio

Consultar la parte frontal del SAI para conocer el número de modelo de las baterías de recambio correctas. Para obtener las baterías, entre en el sitio Web www.CPSww.com, o póngase en contacto con su proveedor local.

Deshacerse de las baterías

Las baterías están consideradas como residuos peligrosos y hay que deshacerse de ellas de forma adecuada. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre cómo deshacerse y reciclar las baterías adecuadamente. No arrojar las baterías al fuego.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	OLS1000E/EXL	OLS1500E/EXL	OLS2000E/EXL	OLS3000E/EXL
Configuración				
Capacidad (VA)	1000 VA	1500 VA	2000 VA	3000 VA
Capacidad (W)	800 W	1200 W	1600 W	2400 W
Factor de forma	Torre			
Tecnología de ahorro de energía	Sí, eficiencia en modo ECO > 95%			
Entrada				
Intervalo de voltaje de entrada	110~130 Vca ± 5% para el modelo 1000 / 1500 / 2000 VA		Con una carga del 0~50% ± 5%	
	110~140 Vca ± 5% solo para el modelo 3000 VA			
	120~140 Vca ± 5% para el modelo 1000 / 1500 / 2000 VA		Con una carga del 0~60% ± 5%	
	140~160 Vca ± 5% solo para el modelo 3000 VA			
Margen de frecuencia de entrada	140~160 Vca ± 5% para el modelo 1000 / 1500 / 2000 VA		Con una carga del 0~80% ± 5%	
	160~190 Vca ± 5% solo para el modelo 3000 VA			
Factor de potencia de entrada	160~300 Vca ± 5% para el modelo 1000 / 1500 / 2000 VA		Con una carga del 0~100% ± 5%	
	190~300 Vca ± 5% solo para el modelo 3000 VA			
Arranque en frío	Sí			
Salida				
Forma de onda de salida	Onda senoidal pura			
Voltaje de salida	208, 220, 230 y 240 Vca ± 1%			
Frecuencia de salida	50Hz / 60 Hz (detección automática y configurable) ± 0,5 Hz			
Tiempo de transferencia (típico)	0 ms			
Potencia de potencia nominal	0,8			
Distorsión de armónicos	THD < 3% con carga lineal, < 5% con carga no lineal con entrada nominal			
Factor de cresta	3 : 1			
Regulación de voltaje en el modo ECO	±10%, ±15% (configurable)			
Tomas de salida del SAI	(4) IEC C13	(2+2) IEC C13 (1) Bloque de terminales	(2+2) IEC C13 (1) IEC C19 (1) Bloque de terminales	
Protección				
Protección contra subidas de tensión	IEC 61000-4-5 Nivel 4			
Protección del teléfono y de la red	RJ11 / RJ45 (una entrada y una salida)			
Protección contra sobrecargas	Modo Línea: 105~110% Solo advertencia de sobrecarga (sin corte), 110~120% Advertencia, transferencia a derivación después de 60 s >120% Transferencia a derivación inmediatamente Modo de batería: 105~110% Solo advertencia de sobrecarga (sin corte), 110~120% Advertencia, cierre después de 10 s >120% Cierre inmediato			
Protección contra cortocircuitos	Corte de salida del SAI inmediatamente para protección con fusible de entrada y disyuntor			

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Batería				
Especificaciones	(3) 12 V/7 AH	(3) 12 V/8,5 AH	(6) 12 V/7 AH	(6) 12 V/8,5 AH
	Para modelos -EXL, sin batería interior.			
Tiempo de recarga (típico)	4 horas (baterías interiores)			
Sellado, sin mantenimiento	Sí			
Indicadores de estado				
Pantalla LCD	LCD de gráficos			
Alarmas audibles	Modo de batería, batería baja, sobrecarga, error del SAI, cambio de batería y modo de batería Error de cargador / Sobrecarga, error del ventilador y EPO activo			
Condiciones medioambientales				
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)			
Humedad relativa de funcionamiento	20 al 90% sin condensación			
Administración				
Características del dispositivo	Autocomprobación, carga automática, reinicio automático, recuperación de sobrecarga automática			
Puertos de conexión	(1) Puerto de serie (RS232), (1) Puerto USB			
Funcionalidad SNMP/HTTP	(1) Puerto de expansión (con RMCARD 302 opcional)			

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Software				
Software de administración de energía	PowerPanel® Business Edition			
Características físicas				
Dimensiones	FOxANxAL = 15,51 x 5,94 x 8,86 pulgadas (394x151x225 mm)		FOxANxAL = 16,38 x 7,72 x 13,28 pulgadas (416x196x337 mm)	
Peso neto	28,9/17 lbs (13,1/7,7 kg)	33,7/17,2 lbs (15,3/7,8 kg)	52,5/26,9 lbs (23,8/12,2 kg)	62,2/27,8 lbs (28,2/12,6 kg)
Seguridad				
Cumplimiento de normativas	CE			

SOLUCIONAR PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
Advertencia		
Sobrecarga O/P	El equipo necesita más potencia de la que el SAI puede proporcionar. Si el SAI se encuentra en el modo de línea, pasará al modo de derivación; si el SAI se encuentra en el modo de batería, se apagará.	Apagar los equipos que no le resulten fundamentales. Si esto resuelve el problema de sobrecarga, el SAI pasará al modo de funcionamiento normal.
Modo de batería	El SAI está funcionando con energía de la batería.	Guardar sus datos y llevar a cabo un apagado controlado.
Carga baja de la batería	El SAI está funcionando con energía de la batería y se apagará pronto debido al voltaje extremadamente bajo de dicha batería.	El SAI se reiniciará automáticamente cuando se recupere la alimentación principal.
Batería desconectada/ Reemplazo de la batería	La batería no tiene energía.	Comprobar el conector de la batería al utilizar paquetes de batería.
	El SAI no puede realizar la prueba de batería.	Póngase en contacto con el servicio soporte técnico para cambiar la batería.
Error del cargador	El cargador ha fallado.	1. Apagar el SAI y desconectar la entrada de CA. 2. Póngase en contacto con CyberPower para llevar a cabo la reparación.
APAGADO EPO	Se ha perdido la conexión EPO.	Comprobar la conexión EPO.
Error		
Exceso de temperatura	Temperatura ambiente elevada.	1. Apague el SAI. Reiniciar el SAI para comprobar el funcionamiento del ventilador y si las aberturas de ventilación se han tapado. 2. Póngase en contacto con CyberPower para llevar a cabo la reparación.
Cortocircuito a la salida	Cortocircuito a la salida.	1. Apague el SAI. 2. El equipo conectado puede tener problemas. Resolver y volver a comprobarlo.
V O/P elevado	Voltaje de salida demasiado alto.	1. Apague el SAI. 2. Póngase en contacto con CyberPower para llevar a cabo la reparación.
V O/P bajo	Voltaje de salida demasiado bajo.	
Error en el bus	El voltaje del bus de CC interno es demasiado alto o demasiado bajo.	
Otros		
Error al iniciar	Temperatura elevada, error del ventilador, carga baja de la batería o apagado EPO.	1. Reiniciar el SAI y presionar el botón "▼" para ver el evento de advertencia. A continuación, consultar la solución relacionada con la advertencia. 2. Póngase en contacto con CyberPower para llevar a cabo la reparación.

CyberPower Systems Inc.

www.cpsww.com

Todo el contenido Copyright© 2012 CyberPower Systems Inc. Reservados todos los derechos. Queda totalmente prohibida la reproducción total o parcial sin previo aviso. PowerPanel® Business Edition y PowerPanel® Personal Edition son marcas comerciales de CyberPower Systems Inc.

